

In der Polizeihauptwache der Stadt Frankfurt am Main sah ich erstmals in natura die Photographien von Arnold Odermatt. In diesem Ambiente nahmen sie sich aus wie eine Dokumentation der in diesem Hause geleisteten Arbeit der Abteilung Verkehrsunfälle oder besser gesagt der Schäden an Vehikeln.

Aber Arnold Odermatt ist aus Nidwalden und da gibt es in Kapellen, Kirchen und Museen wunderbare Motivbilder, Ex Votos. Auf ihnen ist in Dreiecksformation festgehalten: der Votant, der Anlass der Stiftung des Bildchens und die Madonna oder ein Heiliger als Schutzpatron. Es ist die wunderbare Errettung des Fürbittenden von einem Unglück durch die Kraft des Schutzgottes. Eine Danksagung also. Und je lebhafter und gläubiger der Errettete dem Motivbildmaler seine Geschichte erzählt, desto intensiver wird das Bild, dessen Typus sich im 15. Jahrhundert aus der Großen Kunst gelöst und seither derselbe geblieben ist.

Als Polizist hat Odermatt diesen gerichteten Blick auf die Folgen eines Verkehrsunfalls. Die Aufmerksamkeit ist auf das Sujet, den karambolierten fahrbaren Untersatz, fokussiert. Und wie im Motivbild geschieht auch in diesen Aufnahmen ein Wunder: die Spuren sind getilgt, der Blutzoll des Unfalls ist eliminiert. Es sind Festhaltungen ohne Läderte, ohne Tote, ohne Opfer des Unfalls. Die Narration von Unachtsamkeit, von überhöhter Geschwindigkeit, von Trunkenheit am Steuer, von Schwerverletzten, von Rechthaberei und Streit der Überlebenden ist inexistent. An ihre Stelle tritt die Skulptur, das Interesse an Verformungen des Blechs, das momentane Festhalten der plastischen Qualitäten des Schocks post Unfall, also die wunderbare Verwandlung des Polizisten in den Augenmenschen, der die Gelegenheit nutzt, aus einem Unglück eine Augenweide zu machen.

Der Realismus kippt um in ein ästhetisches Event direkter Dramatik, mal mit nahem, mal mit fernem Fotoauge gebannt. Mal bilden die festgekeilten Autos Monumente, mal ist der im See halbversoffene VW mit geöffneter Tür wie der Beleg für eine marxistische Kunsttheorie, die vom Sakralen, Auratischen eines „Wanderers über dem Nebelmeer“ in neueren, gewöhnlicheren Zeiten nur deren Verlust feststellen kann ohne zu bedenken, wie aus Gescheitertem neue Schönheit, das Arretieren eines Ereignisses ins Zeitlose entsteht.

Naiv möchte man sagen, unverbraucht ist wohl der bessere Ausdruck. Henri Rousseau hat noch die Distanzen von Auge zu Auge ausgemessen, in Verbindung gebracht zur Nasenlänge, um das Wesen des Porträtierten besser zu treffen. Ob wildes Tier oder

*I first saw originals of Arnold Odermatt's photographs at the Main Police Station in Frankfurt. In that setting they had the feel of documents of the work of the staff in the traffic accident department or rather of the duly recorded damage to vehicles.*

*Yet Arnold Odermatt comes from Nidwalden and the chapels, churches and museums there contain marvelous votive images, ex votos. In true triangular formation they record for posterity the voter, the cause of the votive offering of the small picture, and the Madonna or patron saint. It is the miraculous salvation of the intercessor from disaster thanks to the powers of the respective guardian angel. In other words, a form of thanks. And the more lively and religious the story told by the person thus saved to the painter of the votive image, the more intense the picture is - as a type it severed its links with High art back in the 15th century and has survived unchanged ever since.*

*As a policeman, Odermatt has this focused view on the consequences of a road traffic accident. The eye attentively alights on the subject matter, the crashed vehicle in question. And as with a votive image, in these photographs we also witness a miracle: the traces are eliminated, the blood money of the accident wiped away. What we see are records without injured parties, without the dead, without the victims of the accident. The narration of inattentiveness, of excessive speed, of drunk driving, of the severely injured, of people refusing to accept they were in the wrong, of fierce arguments among the survivors - all of this is non-existent. In its place we see a sculpture, an interest in the distortions of the metal, the momentary snapshot of the sculptural qualities post-accident, in other words of the marvelous transformation of the policeman into a man of the eye who uses the opportunity to transform an accident into a joy for the eyes.*

*Here, realism suddenly becomes an aesthetic event with direct dramatic qualities, captured through the sometimes close-up, sometimes distanced eye of the camera. At times, the entwined cars form monuments, at others the half-immersed VW in the lake seems to be proof of a Marxist theory of art which can only ascertain the loss in recent, more mundane times of the sacred, of the auratic properties of the "Wanderer across a sea of fog" - without considering that out of the ashes of the failed can arise the phoenix of new beauty, that halting an event can give rise to timeless.*

*Naïve, one might say, but fresh is probably the more appropriate term. Henri Rousseau still measured out the distance from one eye to the other and brought this into the equation with the length of the nose when endeavoring*

Muse des Dichters, sie blicken dich alle gleich an, direkt aus unüblicher physiognomischer Proportion. Und es stimmt. So wie der Zöllner hingegeben und konzentriert malte, fotografiert auch der Polizist, das Menschenbild verbergend hinter dem auch von einem Menschen gefahrenen Auto.

Als ich für Venedig eine freie Paarung von Desastern suchte, stellte ich der erschütternden Omnipräsenz des Todes nach der Explosion eines Reaktors des Atomkraftwerkes Tschernobyl, festgehalten von Viktor Maruschenko, der kollektiven Bedrohung durch Radiation die von Individuen verursachten Karambolagen gegenüber. Die toxische Wolke dringt überall hin und ein. Das Fehlverhalten des Autofahrers ist individuell. Kollektiv und Individualität.

Ohne Überinterpretation hatte jeder in dieser für Gegenüberstellungen so geeigneten Schlaucharchitektur der Corderie seinen eigenen Atemraum, war es wie der Gang von Zeiten der Seuche, die alle trifft, zum Menschenrecht der Selbstbestimmung. Und von da ist es ein kleiner Schritt zur Feststellung, dass im reichen Land auch der Polizist sich das Recht vorbehält, aus einer Karambolage eine neuzeitliche romantische Landschaft mit Unfall, eine Schönheit skulpturaler Art in verkeilten Autos, das labile Gleichgewicht eines über dem Seebord hängenden Mehrtonners für uns zu bannen. Das primär berufliche Auge flasht die Bilder in uns auf die Ebene ästhetischer Perzeption und von da wieder zurück in den Alltag des Verkehrs und seiner unfallbedingten Arretierung im nicht ausgewählten Ambiente.

Odermatt schafft Schicksalsbilder ohne Schicksalsgestalten. Glaubhaftigkeit und Schönheit via Katastrophe, eine beeindruckende Bildsprache.

*to better capture the essence of the person portrayed. Be it some wild animal or the poet's Muse, they all look out direct at you identically with their unusual physiognomic proportions. And it is true. Just as the customs man painted with great dedication and concentration, so the policeman photographs, concealing the human image behind the car driven by such a human.*

*When I first started trying to find loosely related pairs of disasters for the Venice show I juxtaposed the shattering omnipresence of death following the explosion of the nuclear power station in Chernobyl, recorded by Victor Maruchenko, namely the collective threat of radiation, to the threat of crashes caused by individuals. The toxic cloud spread ever outwards, invading each and every nook or cranny. Errors of judgment by car drivers are an individual matter. Collective and individuality.*

*Without over-interpreting things, each item presented in the corridor-like architecture of the Corderie, so suitable for such juxtapositions, had its own breathing space - it was like passing from the age of epidemics that affect all to the human right to self-determination. From here it is only a small step to asserting that in a rich country the policeman also reserves the right to shape from a crash a Modern Romantic landscape with accident, the sculptural beauty of enmeshed cars, to capture for us the uneasy balance of a ten-ton truck hanging over the edge of the water. The primarily professional eye flashes the images within us onto the level of aesthetic perception and from there back into the everyday life of road traffic movement and its cessation by accident in a setting never chosen.*

*Odermatt creates images of fate with the figure of destiny. Credibility and beauty via catastrophe - an impressive visual idiom.*

Aus:

Springer & Winckler Galerie: Arnold Odermatt. Die Biennale-Auswahl. 32 Photographien für Venedig 2001. Berlin 2002.